

最優秀 LOM 平和プロジェクト  
Best Local Peace Project

**LOM 名**  
公益社団法人 名古屋青年会議所

**申請担当者名**  
J C I N A G O Y A

**基本情報**  
**事業名**  
スポーツマンシップ N A G O Y A を育む事業「スポーツマンシップ N A G O Y A フェスティバル」

**Basic Information**  
**Name**  
Project to foster sportsmanship NAGOYA "Sportsmanship NAGOYA Festival"

**目的**  
このプロジェクトの目的は以下の3つです。  
①障害者がスポーツを通じて、障害者であってもできることが多くあるということを実感すること  
②障害者がスポーツを通じて、健常者と積極的に関わる意識を持つこと  
③健常者がスポーツを通じて、障害者に対する理解を深めること

**Purpose**  
This project has three purposes:  
1. People with disabilities become aware that there are so much they can do despite their challenges through sport.  
2. People with disabilities take an interest in involving themselves with those without disabilities through sport.  
3. People without disabilities obtain a better understanding of those with disabilities through sport.

**開始日** ※日付で記載  
2017年11月4日

**Start date**  
JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要

**終了日** ※日付で記載  
2017年11月19日

**End date**  
JCI ウェブフォームは、カレンダーから選択方式なので記載不要

**事業対象者**  
名古屋市民（健常者と障害者双方）

**Target**  
Citizens of Nagoya City (with and without disabilities)

**SDGs の該当項目**  
該当項目を1つのみ選択  
10「人や国の不平等をなくそう」

**Sd goal**  
10 "To Eliminate Inequity between People and/or Countries"

**発展段階**  
Active Citizen Framework「展開」の項目での3項目の発展段階から選択 ①健康な身体と精神 ②教育と経済力強化 ③平和・繁栄・持続可能性  
③平和・繁栄・持続可能性

**Development stage**  
"Health and Wellness"・"Education and Economic Empowerment"・"Peace, Prosperity, and Sustainability"から選択  
"Peace, Prosperity and Sustainability"

**概要**  
このプロジェクトは、障害者と健常者を区別することなく、両者が協力して取り組むスポーツイベントです。  
このプロジェクトの概要は以下のとおりです。  
①LOMは、障害者と健常者が共に参加することができるスポーツイベントを開催するために、運営スタッフが障害者に対する基本知識を学習する学習会を開催しました。  
②LOMは、障害に関する認識を深め、障害者であってもできることが多くあることを知ってもらうために、元オリンピック選手とパラリンピック選手の対談を開催しました。  
③健常者が、視覚障害者の感覚や環境を体感するために、ブラインドウォーク体験を実施しました。  
④障害者と健常者が、協力することで一つの競技に取り組むことができることを実感するために、卓球・PENALTY KICK・ランニングを実施しました。  
⑤健常者が、障害者スポーツに興味を持ってもらうために、車いすフリースロー・ボッチャの体験を実施しました。  
ッチャは、ヨーロッパで生まれた重度脳性麻痺者もしくは同程度の四肢重度機能障害者のために考案されたスポーツで、パラリンピックの正式種目です。

**Overview**  
This project is an inclusive sporting event for both disabled and non-disabled people to participate in together and cooperate with each other. It does not make distinction based on disabilities.  
The overview of this project is:  
1. In order to organize a sporting event that both disabled and non-disabled people can join, the LOM held a study session for its staff members to learn basic knowledge of people with disabilities.  
2. In order to provide an opportunity to deepen understanding of disabilities and learn broad possibilities of disabled people, the LOM held a talk show of former Olympic and Paralympic athletes.  
3. The LOM conducted a blind walk event, where participants without disabilities experienced the feelings and environments of people with visual impairment.  
4. The LOM provided table tennis, PENALTY KICK and running opportunities for both disabled and non-disabled people so they could experience that it was possible to enjoy the same sports together if they helped each other.  
5. To increase public interest in sports for the disabled, the LOM held an event where participants played wheelchair free-throw and boccia.  
Boccia is an official Paralympic sport that was originally designed for people with cerebral palsy or other severe locomotor impairments affecting all four limbs.

**① 目的・財務計画・実施**  
このプログラムの目的を記述してください。

このプロジェクトの目的は以下の3つです。  
①障害者がスポーツを通じて、障害者であってもできることが多くあるということを実感すること  
②障害者がスポーツを通じて、健常者と積極的に関わる意識を持つこと  
③健常者がスポーツを通じて、障害者に対する理解を深めること

**Objectives, Planning, Finance and Execution**  
What were the objectives of this program? ※200 単語まで

This project had three objectives:  
1. People with disabilities become aware that there are so much they can do despite their challenges through sport.  
2. People with disabilities take an interest in involving themselves with those without disabilities through sport.  
3. People without disabilities obtain a better understanding of those with disabilities through sport.

このプログラムが、どのように JCI 行動計画に準じているかを記述してください JCI Plan of Action を参照して、インパクト Impact (影響力) ・モチベート Motivate (意欲) ・インベスト Invest (投資) ・コラボレート Collaborate (協働) ・コネクト Connect (つながり) についてそれぞれ記載してください

このプログラムは、障害者と健常者がスポーツという共通の行動を通じて、相互理解が深まります。その結果、このプログラムは、障害者と健常者がお互いに認め合うことのできる社会の実現につながります。このプログラムは JCI 行動計画の「Connect」と合致します。

How does this program align to the JCI Plan of Action? ※200 単語まで

This program enhances mutual understanding between disabled and non-disabled people through a shared activity of sports. As a result, it leads to realization of the society where people accept and respect each other regardless of disabilities. This program marches "Connect" of the JCI Plan of Action.

予算計画通りにプロジェクトを実行できましたか？

予算上の工夫や、予算の内訳の概算を記述してください

このプロジェクトは、計画された予算のとおり実行されました。

内訳は以下のとおりです。  
会場費 1, 100ドル  
会場設営費 8, 300ドル  
講演料 6, 800ドル  
広告費 1, 500ドル

Was the budget an effective guide for the financial management of the project? ※150 単語まで

This project was conducted in accordance with the planned budget. The breakdown is as follows:

Venue rental fee \$1,100  
Venue set up fee \$8,300  
Speaking fee \$6,800  
Advertisement fee \$1,500

このプロジェクトはどのように JCI ミッション・ヴィジョンを推進しましたか？

ミッションとヴィジョンに分けて記載

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

ヴィジョン：若き能動的市民の主導的なグローバル・ネットワークになること

JCI ミッション

このプロジェクトは、障害者と健常者が共存する社会の実現に向けて、青年に障害者に対する理解を深める機会を提供しました。

JCI ヴィジョン

このプロジェクトは、障害者と健常者のつながりを深めることになりました。

How does this project advance the JCI Mission and Vision? ※200 単語まで

【参考】

JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

JCI Vision : To be the leading global network of young active citizens

JCI Mission

Towards realization of the society where disabled and non-disabled people coexist in harmony, this project provided an opportunity for the young to gain a deeper understanding of the disabled.

JCI Vision

This project fostered a deeper connection between the disabled and the non-disabled.

## ② 世界平和のための協力

このプロジェクトは、あなたのコミュニティでどのように平和の輪を広げましたか？

①このプロジェクトは、障害者に対する基本知識を学習する機会を提供することで、障害者と健常者の相互理解を深めました。

②このプロジェクトは、元オリンピック選手とパラリンピック選手の対談を通じて、障害者に対する理解を深め、障害者であってもできることが多くあることを周知して、障害者と健常者の相互理解を深めました。

③このプロジェクトは、健常者にブラインドウォーク体験してもらうことで、健常者に視覚障害者の感覚を知ってもらい、障害者と健常者の相互理解を深めました。

④このプロジェクトは、障害者と健常者が協力して卓球・PENALTY KICK・ランニングに取り組むことを通じて、障害者と健常者の相互理解を深めました。

⑤このプロジェクトは、車いすフリースロー・ボッチャの体験を通じて、障害者スポーツに対する理解を深め、障害者と健常者の相互理解を深めました。

## Cooperation for the Sake of World Peace

How did this project extend the presence of peace in your community? ※300 単語まで

1. This project provided an opportunity to learn basic knowledge of disabled people and enhanced mutual understanding between the disabled and the non-disabled.

2. Through a talk show of former Olympic and Paralympic athletes, this project informed people with disabilities have so much that they can do despite challenges and enhanced mutual understanding between the disabled and the non-disabled.

3. With the blind walk event, this project provided an opportunity to experience the feelings of the visually impaired and enhanced mutual understanding between the disabled and the non-disabled.

4. At the table tennis, PENALTY KICK and running event, this project provided an opportunity for participants who are with or without disabilities to cooperate with each other through playing the same sports and enhanced mutual understanding between the disabled and the non-disabled.

5. With the wheelchair free-throw and boccia event, this project cultivated a deeper understanding of sports for the disabled and enhanced mutual understanding between the disabled and the non-disabled.

平和を促進するために、「協力すること」をどのように用いましたか？

How was cooperation used to promote peace? ※200 単語まで

このプログラムでは、障害者と健常者が同一競技に協力し合いながら取り組みました。健常者と障害者は共に協力しあって一つの目標に向かうことで、これまでは気迫であった仲間意識を持ち、相互理解を深めることで平和を促進しました。

At this program, people who were with and without disabilities cooperate with each other to play the same sports. By sharing a common goal and cooperating with each other toward it, both people who were with and without disabilities developed a sense of fellowship and gained a deeper understanding of each other, which led to promotion of peace.

### ③ 地域社会への影響

このプログラムによって与えた地域社会への影響を記述してください。

このプログラム以前は、障害者と健常者を区別しないスポーツイベントは、実施例がない・障害者自身の消極的な姿勢などのため、前例がありませんでした。このプログラムが成功したことで、障害者と健常者を区別しないイベントの開催につながります。そして、このプログラムは、障害者と健常者が共存する社会の実現につながります。

### Community Impact

What was the intended community impact? ※200 単語まで

Before this program, there had been no precedents for inclusive sporting event for both disabled and non-disabled people because of various reasons including lack of experience and unwillingness of the disabled. As the program was successful, it would lead to promotion of similar events that make no distinction based on disabilities. Furthermore, the program would lead to realization of the society where the disabled and the non-disabled coexist in harmony.

このプロジェクトが与えた地域社会への影響を記述してください。

LOMは、このプロジェクトの影響をアンケートにて計測しました。アンケートの結果は以下のとおりです。  
①学習会において、参加者の78.4%が障害者と障害者との距離が縮まったと回答しています。参加者の91.9%が障害者に対する理解が深まったと回答しています。  
②対談において、参加者の98%が障害者に対する認識が深まり、障害者であってもできることが多くあることを理解したと回答しています。  
③ブラインドウォークにおいて、参加者の96.7%が視覚障害者の感覚を実感できたと回答しています。  
④卓球・PENALTY KICK・ランニングにおいて、参加者の96.7%が障害者と健常者の交流につながったと回答しています。99.3%の参加者が、健常者と障害者の間で仲間意識が芽生えたと回答しています。  
⑤車いすフリースロー・ボッチャの体験において、96.8%の参加者が障害者スポーツに対する理解が深まったと回答しています。

Describe the actual community impact produced by this project. ※300 単語まで

The LOM measured community impact of the program by conducting questionnaires. The results were as follows:  
1. After the study session, 78.4% of the participants stated that they felt closer connection to people with disabilities. 91.9% answered that they gained a deeper understanding of the disabled.  
2. After the talk show, 98% of the participants said that they deepened their knowledge of the disabled and understood that people with disabilities have so much that they can do despite challenges.  
3. After the blind walk, 96.7% of the participants experienced the feelings of the visually impaired.  
4. After the table tennis, PENALTY KICK and running event, 96.7% of the participants answered that it promoted interaction between the disabled and the non-disabled. 99.3% of the participants stated that it led to a sense of fellowship between them.  
5. After the wheelchair free-throw and boccia event, 96.8% answered that they gained a deeper understanding of sports for the disabled.

### ④ LOM への影響

このプロジェクトの運営によって、LOM が得たことを記述してください。

これまで他団体が実施することができなかった健常者と障害者が一体となって取り組むスポーツイベントをLOMが成功させることができました。このプログラムによって、LOMは協力団体障害者団体・大学などからは、青年会議所だからこそできたという評価を得ることができました。

### Impact on Local Organization

How did the Local Organization benefit from running this project? ※200 単語まで

The LOM made a success in organizing an inclusive sporting event for both disabled and non-disabled people, which no other organization could have done before. Both the LOM and the JCI received a high reputation from all the project partners, such as the organizations for the disabled and the university.

このプログラムによって、どのように JCI ミッションを推進しましたか？

ミッション：より良い変化をもたらす力を青年に与えるために、発展・成長の機会を提供すること

JCI ミッション  
このプロジェクトは、障害者と健常者が共存する社会の実現に向けて、青年に障害者に対する理解を深める機会を提供しました。

JCI ヴィジョン  
このプロジェクトは、障害者と健常者のつながりを深めることになりました。

How did the program advance the JCI Mission? ※200 単語まで

【参考】JCI Mission : To provide development opportunities that empower young people to create positive change

JCI Mission  
Towards realization of the society where disabled and non-disabled people coexist in harmony, this project provided an opportunity for the young to gain a deeper understanding of the disabled.

JCI Vision  
This project fostered a deeper connection between disabled and non-disabled people.

### ⑤ プログラムの長期的な影響

このプロジェクトによって得られると予測される長期的な影響を記述してください。

### Long-term Impact of the program

What is the expected long-term impact of this project? ※200 単語まで

- ①このプロジェクトをきっかけとして、健常者と障害者が共に取り組むイベントが開催されるようになります。
- ②障害者は、自らの可能性を認識して、健常者と積極的に関わることができるようになります。
- ③健常者は、障害者に対する理解を深めます。
- ④その結果、障害者と健常者が共存する社会が実現します。

**このプロジェクトの改善点・改善策を記述してください。**

※マイナスな表現はしないでください。前向きな改善点を記載しましょう

プロジェクト開催にあたって、TV局・新聞社に対して、十分な取材の依頼をすることによって、障害者と健常者を区別しないイベントの開催が可能であることを社会に周知することができずでした。

1. The success of this project will promote inclusive events for both the disabled and the non-disabled to be held.
2. People with disabilities will recognize their own potential and involve themselves more actively with those without disabilities.
3. People without disabilities will gain a further understanding of those with disabilities.
4. As a result, the society where people with and without disabilities coexist in harmony will be realized.

**What changes would you make to improve the results of this project?** ※300 単語まで

We could have more widely publicized the fact that it was possible to hold an inclusive event for both the disabled and the non-disabled by communicating with TV stations and newspaper companies more closely.

Orientation for LOM members and volunteers



Lecture from staff of organization of disabled people



Prior discussion between LOM members and volunteer



Boccia trial by LOM members prior to the event



Opening ceremony



Assistance at ping-pong



Explanation of wheelchair free-throw



Assistance at jogging/ running



Assistance at blind walk



Explanation of boccia



\*The people wearing green jacket are the LOM members

Arranged a sign language interpreter to make the event more inclusive



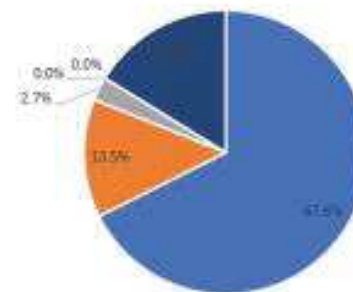
Disabled and non-disabled participants praised each other for good work



The event brought a sense of unity between the disabled and the non-disabled



How did you feel after joining today's event?



- The distance between the disabled and the non-disabled got shortened.
- The understanding between the disabled and the non-disabled got deepened.
- The event was good as a tool of communication between the disabled and the non-disabled.
- I communicated with other participants as the same human beings regardless of disabilities.
- There is a limitation for the disabled and the non-disabled to understand each other.
- There is no need for the disabled and the non-disabled to have more communication opportunities.
- I did not feel anything special.

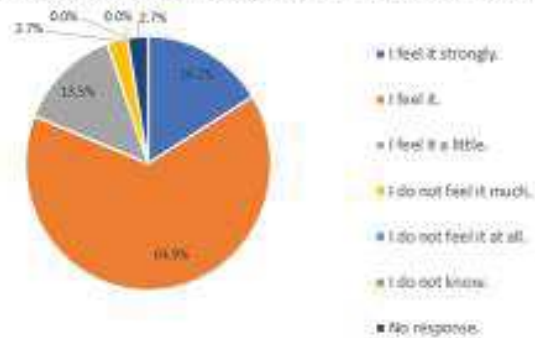
LOM received high recognition from partner organizations



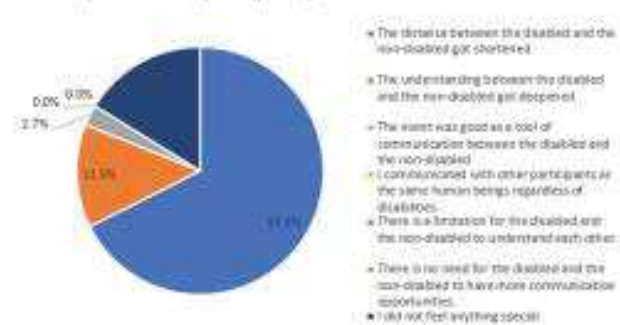
LOM members gained a deeper understanding of disabled people



Do you feel the distance between the disabled and non-disabled in your life?



How did you feel after joining today's event?



- The distance between the disabled and the non-disabled got shorter.
- The understanding between the disabled and the non-disabled got deeper.
- The event was good as a tool of communication between the disabled and the non-disabled.
- I communicated with other participants as the same human beings regardless of disability.
- There is a limitation for the disabled and the non-disabled to understand each other.
- There is no need for the disabled and the non-disabled to have more communication opportunities.
- I did not feel anything special.



It leads to the realization of a society where people who are intellectually impaired, physically impaired and unimpaired work together and cooperate with one another.

